

Ausserkantonale Publikationen

Flughafen Basel-Mulhouse

Auftragsbekanntmachung – Offenes Ausschreibungsverfahren

Ausstattungsarbeiten für die Büros auf Ebene 1 des Catering-Gebäudes

Auftraggeber: Flughafen Basel-Mulhouse – Schweizerisch-französische öffentlich-rechtliche Unternehmung – Postfach 43 – CH-4030 Basel - Tel.: 061/325 31 11 – Fax: 061/325 25 77 – www.euroairport.com.

Die Auftragsunterlagen stehen für einen uneingeschränkten und vollständigen direkten Zugang gebührenfrei zur Verfügung unter die Adresse des Beschafferprofils: (URL): <https://www.marches-securises.fr/>

Art des Auftrags: Bauauftrag

Hauptort der Ausführung: Standort des Flughafens Basel-Mulhouse

Kurze Beschreibung: Es handelt sich um ein alle Gewerke umfassendes Projekt, dessen Ziel die Neugestaltung der Büros ist, die sich auf Ebene 1 des Catering-Gebäudes befinden. Sie stellen eine Gesamtfläche von etwa 750 m² dar. Die Arbeiten betreffen hauptsächlich die Versetzung der vorgefertigten Garagen, den Abbau – Wiedereinbau und den Austausch der Zwischendecken, der Clestra-Trennwände (auf Lager) und des Bodenbelags, den Anstrich der Wände, die Überprüfung der äusseren Tischlerarbeiten mit Anbringen von Öffnungsbegrenzern, den Abbau – Wiedereinbau von Türen, die Installation der elektrischen und sanitären Anlagen und des Heizungs-, Kühlungs- und Lüftungssystems.

Angaben zu den Losen: Der Auftrag umfasst 8 Lose, wie folgt. Jedes Los wird separat erteilt:

Los	Bezeichnung
1	Rohbau - Verkehrswege und diverse Leitungsnetze
2	Gipserarbeiten – Zwischendecke
3	Bodenbeläge – Plattenbelag - Anstrich
4	Äussere Tischlerarbeiten - Schlosserarbeiten
5	Innere Tischlerarbeiten
6	Versetzbare Zwischenwände
7	Starkstrom / Schwachstrom - Brandschutzanlage
8	Heizung – Kühlung – Be- und Entlüftungsanlage - Sanitäranlagen

Die Bewerber können sich für ein einziges oder mehrere Lose bewerben, und müssen alle Leistungen der ausgewählten Lose anbieten.

Optionen: Es können Verhandlungsverfahren ohne vorherige Bekanntmachung oder Zusatzverträge mit dem Leistungserbringer abgeschlossen werden. Diese beziehen sich dann auf ähnliche Leistungen oder Auftragsänderungen, die bis zu 50% der Summe des Ausgangsauftrags betragen können.

Varianten sind zulässig: Nein

Laufzeit des Auftrags: 4 Monate. Voraussichtlicher Beginn: April 2019

Zuschlagskriterien: Jeder Auftrag wird an das wirtschaftlich günstigste Angebot erteilt. Die Zuschlagskriterien sind in der Konsultationsverordnung (Règlement de Consultation - RC) aufgeführt.

Rechtsform, die die Unternehmensgruppe, der der Auftrag erteilt wird, haben muss: Ein Unternehmen kann nicht in der Zusammensetzung von mehr als einen Bewerbungsdossier enthalten sein, fungiert es als Einzelbewerber oder als Mitglied einer Unternehmensgruppe. Im Fall einer Unternehmensgruppe, ist eine teilschuldnerische haftenden Rechtsform vom Flughafen gewünscht. Im Fall der Auftrag an einer Unternehmensgruppe einer anderen Form erteilt wird, muss diese seine Form wechseln um der gewünschten Form zu entsprechen; andernfalls wird sie ausgeschlossen.

Ortbesichtigung: Eine Ortbesichtigung wird am 28/01/2019 organisiert, gemäss in der RC festgelegten Modalitäten.

TEILNAHMEBEDINGUNGEN: Siehe Auskünfte in Paragraph 4 der Konsultationsverordnung (RC) für die zu erfüllenden administrativen Bedingungen sowie finanziellen, wirtschaftlichen, technischen und beruflichen Mindestvoraussetzungen. Es haben nur Unternehmen Zugang zu einem Auftrag des Flughafens, welche die in dem Bewerbungsschreiben angegebenen Voraussetzungen, erfüllen.

Auswahl der Bewerber: Es werden die Bewerber ausgewählt, welche die administrativen Bedingungen einhalten, die sich nicht in einer Ausschluss-Situation befinden, und welche die finanziellen und wirtschaftlichen Bedingungen erfüllen, und die über die technischen und beruflichen Befähigungen für das Vorhaben verfügen

Geforderte Kautionen und Sicherheiten: 5% Sicherheitseinbehalt auf die Schlussrechnung, der durch eine Sicherheitsleistung mit Zahlung auf erste Anfrage ersetzt werden kann, gemäß den Bedingungen in der Konsultationsverordnung (RC).

Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen: Finanzierung aus Eigenmitteln des Flughafens Basel-Mulhouse. Zahlung gemäß Artikel 13 des Pflichtenheftes allgemeine Auflagen Bau- und Tiefbauleistungen, herausgegeben vom Flughafen Basel-Mulhouse.

Verfahrensart: Offenes Ausschreibungsverfahren in den Vergabeverfahren des Flughafen Basel-Mulhouse (PGAM) definiert.

Schlussstermin für den Eingang der Angebote: 28.02.2019 um 12h00. Die Angebote und Bewerbungen sind gemäß Artikel 5 der Konsultationsverordnung (RC) einzureichen. Die Ausschreibungsunterlagen sind unter folgender Internetadresse einsehbar: <https://www.marches-securises.fr/>

Sprachen: Die Bewerbungsunterlagen und die Angebote können in Französisch oder Deutsch erstellt werden. Der endgültige Vertrag wird jedoch in französischer Sprache verfasst. Die Bewerber können eine Kulanzübersetzung der innerhalb einer Frist von 5 Tagen erhalten (nur die französische Version ist bindend, bei Unklarheiten in der Übersetzung gilt in jedem Fall der französische Text). Die

Anfragen sind an die E-Mail-Adresse mlebreton@euroairport.com vor dem 01/02/2019 zu richten

Bindefrist des Angebots: 4 Monate ab dem Stichtag für die Einreichung der Angebote.

Bedingungen für die Öffnung der Angebote: Sitzung unter Ausschluss der Öffentlichkeit.

Weitere Auskünfte bei folgende Kontaktstelle: Flughafen Basel-Mulhouse - Abteilung Génie Civil Ingénierie – Frau SCHMITT – Tel: 061 325 26 84 – Email: mschmitt@euroairport.com

Zuständige Stelle für Nachprüfungsverfahren, bei der Auskünfte bezüglich der Einreichung von Beschwerden erfragt werden können: Tribunal administratif de Strasbourg - 31 avenue de la Paix - F-67000 STRASBOURG - Tel.: +33 3 88 21 23 23 - Fax: +33 3 88 36 44 66 – Email: greffe.ta-strasbourg@juradm.fr

Tag der Absendung dieser Bekanntmachung: 16.01.2019

Flughafen Basel-Mulhouse

Flughafen Basel-Mulhouse

Auftragsbekanntmachung

Nicht offenes Ausschreibungsverfahren – Aufruf zur Bewerbung

Bau Der Gates Sud Iv

Auftraggeber: Flughafen Basel-Mulhouse – Schweizerisch-französische öffentlich-rechtliche Unternehmung – Postfach 43 – CH-4030 Basel – Code NUTS : FRF12 - Tel.: 061/325 31 11 – Fax: 061/325 25 77 – Email: sma@euroairport.com www.euroairport.com.

Adresse des Beschafferprofils: (URL) : <https://www.marches-securises.fr/>

Kommunikation: Der Zugang zu den Auftragsunterlagen ist eingeschränkt. Weitere Auskünfte sind erhältlich unter: epernot@euroairport.com

Haupttätigkeit: Flughafenanlage

Art des Auftrags: Bauauftrag

Hauptort der Ausführung: FRF12 - Standort des Flughafens Basel-Mulhouse

CPV-Code: 45223220

Beschreibung des Auftrags: Erstellung eines Gebäudes von ca. 2900 m², zweigeschossig, in der Verlängerung der aktuellen Gates Sud II und III. Es umfasst ein Untergeschoss mit Technikräumen, ein Erdgeschoss mit 4 Gates, Warthallen und Sanitäranlagen für die Passagiere, sowie ein erstes Stockwerk mit Büroräumen und Sozialräumen. Die Arbeiten werden in einer Sicherheitszone mit reguliertem Zugang und in der Nähe von Gates und in Betrieb befindlichen Abstellflächen für Flugzeuge durchgeführt. Das Projekt wird im Rahmen einer Maßnahme „digitales BIM-Modell“ ausgeführt und auf der Grundlage des Referenzwerks "Energie-Carbone pour les bâtiments neufs" (Energie-CO2 für neue Gebäude) mit den Erhalt des Gütesiegels E+C-.

Angaben zu den Losen: Der Auftrag umfasst 15 Lose. Jedes Los wird separat zugeteilt.

Los	Bezeichnung	Kurze Beschreibung – Geschätzte Mengen
1	Erschließungsarbeiten - Rohbau	Erdarbeiten, Netze und Rohbau für ein Gebäude mit einer Grundfläche von 1700 m ²
2	Metallkonstruktion	Konstruktion im 1. Stock auf einer Fläche von 1200 m ²
3	Wände in Holztafelbauart	Verkleidung der Außenwände aus Fachwerk und durchbrochen
4	Abdeckung - Wasserdichtigkeit - Metallverkleidung	Abdeckung aus Stahlblech, begrünte Abdichtung auf einer Fläche von 1700 m ² , Fassadenverkleidung an den Außenwänden
5	Tischlerarbeiten im Außenbereich	Tischlerarbeiten im Außenbereich aus Aluminium, Aluminium-Holzfassade, Sonnenschutz
6	Trennwände - Vorsatzschalungen - Zwischendecken	Für Räume von 2570 m ²
7	Tischlereiarbeiten im Innenbereich	Türen und 4 sanitäre Einrichtungen
8	Weiche Bodenbeläge und Textilien	950 m ² PVC, 1400 m ² textiler Bodenbelag
9	Fliesen - Kacheln	Für 80 m ² Sanitäranlagen
10	Malerarbeiten - Reinigung	Für 2570 m ² Fläche, 55 m ² Bodenharz
11	Schlosserarbeiten	Türen und Schutzvorrichtungen
12	Elektrizität Stark- und Schwachstrom	Für 2570 m ² Fläche
13	KLH	Für 2570 m ² Fläche
14	Rohrleitungen	Sanitäreinrichtungen und -leitungen, Löschwasserhydranten
15	Fahrstuhl	1

Die Bewerber können sich für ein einziges oder mehrere Lose bewerben, und müssen alle Leistungen der ausgewählten Lose erfüllen.

Zuschlagskriterien: Jeder Auftrag wird an das wirtschaftlich günstigste Angebot erteilt. Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind nur in den Beschaffungsunterlagen aufgeführt.

Laufzeit des Auftrags: 21 Monate. Voraussichtlicher Beginn: Juli 2019

Varianten: Nein

Optionen: Verhandlungsverfahren ohne vorherige Bekanntmachung für Aufträge für ähnliche Leistungen mit dem Auftragnehmer oder Änderungen sind möglich gemäss Artikel 89 der Richtlinie 2014/25/EU.

TEILNAHMEBEDINGUNGEN: Es haben nur Unternehmen Zugang zu einem Auftrag des Flughafens, welche die unter Punkt 1, Seite 3 des Bewerbungsschreibens angegebenen Voraussetzungen erfüllen.

Inhalt der Bewerbungsunterlagen: Beibringung eines ordnungsgemäß ausgefüllten Bewerbungsschreibens und seinem unterzeichneten Anhang, ein einziges im Fall einer Bietergemeinschaft, und einer ordnungsgemäß ausgefüllten Erklärung des Bewerbers pro Mitglied der Bietergemeinschaft, in der die finanziellen, wirtschaftlichen, technischen und beruflichen Kapazitäten aufgeführt werden. Diese flughafenspezifischen Unterlagen sind unter folgender Internetadresse verfügbar: www.euroairport.com, Rubrik „Business&Partner“, dann „Beschaffungswesen“, dann „Dokumentation“.

Vom Leistungserbringer beizubringende Nachweise: Bitte beziehen Sie sich bezüglich der zu erbringenden Unterlagen und Angaben auf die unter folgender Adresse benannten Modalitäten und Bedingungen: www.euroairport.com, Rubrik "Business&Partner", dann "Beschaffungswesen", dann "Teilnahmebedingungen" (<https://www.euroairport.com/de/business-partner/beschaffungswesen/dokumentation.html>)

Bei Einsatz eines Subunternehmens legt der Bewerber die in der Erklärung des Bewerbers verlangten Dokumente und Angaben vor.

Auswahl der Bewerber: Es werden die Bewerber ausgewählt, welche die administrativen Bedingungen einhalten, die sich nicht in einer Ausschluss-Situation befinden, und welche die finanziellen und wirtschaftlichen Bedingungen erfüllen, und die über die technischen und beruflichen Fähigkeiten für das Vorhaben verfügen.

Geforderte Kautionen und Sicherheiten: 5% Sicherheitseinbehalt auf die Schlussrechnung, der durch eine Sicherheitsleistung mit Zahlung auf erste Anfrage ersetzt werden kann, gemäß den Bedingungen in der Ausschreibungsverordnung (RC).

Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen: Finanzierung aus Eigenmitteln des Flughafens Basel-Mulhouse. Zahlung gemäß Artikel 13 des Pflichtenheftes allgemeine Bau- und Tiefbauleistungen, herausgegeben vom Flughafen Basel-Mulhouse.

Rechtsform, die die Bietergemeinschaft, der der Auftrag erteilt wird, haben muss:

Ein Unternehmen kann nicht in der Zusammensetzung von mehr als einem Bewerbungsdossier enthalten sein, es fungiert als Einzelbewerber oder als Mitglied einer Bietergemeinschaft. Im Fall einer Bietergemeinschaft ist eine teilschuldnerische Rechtsform mit solidarische Haftung des Beauftragten gewünscht. Im Fall, dass der Auftrag an einer Bietergemeinschaft einer anderen Form erteilt wird, muss diese ihre Rechtsform wechseln, um der gewünschten Form zu entsprechen; andernfalls wird sie ausgeschlossen.

Verfahrensart: Nicht offenes Ausschreibungsverfahren, in den Vergabeverfahren des Flughafen Basel-Mulhouse (PGAM) definiert.

Auftrag fällt über das Beschaffungsübereinkommen (GPA)? Ja

Versandform – Abgabetermin und -zeit für die Einreichung der Bewerbungsunterlagen: Der Versand der Bewerbungsunterlagen erfolgt ausschließlich auf elektronischem Weg, ohne elektronische Unterschrift (im PDF-Format in einer einzelnen Datei „Gate_LosNr“, die auch den Namen des Bewerbers

umfasst) auf dem Beschafferprofil: <https://www.marches-securises.fr/> Jedes Dokument muss eine eigene Datei sein. Die Dateien werden in logischer Vorstellungsrangfolge klassifiziert. Der Dateinamen ist kurz und prägnant (bis zu 25 Zeichen).

Der Stichtag und Uhrzeit für den Eingang der Bewerbungen wird auf den 28.02.2019 um 12:00 festgelegt. Die Bewerbungen, deren Ende des Downloads nach dem oben anvisierten Grenzdatum und-Stunde erfolgen würde, sind nicht gültig.

Letzter Termin für die Übermittlung der Ausschreibungsunterlagen an die ausgewählten Bewerber: 30.04.2019

Sprachen: Die Angebote können in Französisch oder Deutsch erstellt werden. Der endgültige Vertrag wird jedoch in französischer Sprache verfasst. Die Unternehmen haben schriftlich bei der Einreichung ihrer Bewerbung mitzuteilen, ob sie Schriftstücke in deutscher Sprache zu erhalten wünschen (Kulanzübersetzung, nur die französische Version ist bindend).

Bindefrist des Angebots: 6 Monate ab dem Stichtag für die Einreichung der Angebote.

Bedingungen für die Öffnung der Angebote: Sitzung unter Ausschluss der Öffentlichkeit

Wiederkehrender Auftrag: Nein

Weitere Auskünfte bei folgendem Ansprechpartner: Flughafen Basel-Mulhouse - Abteilung Génie Civil Ingénierie – Frau Emeline PERNOT - Tel: 061 325 26 86 - E-Mail: epernot@euroairport.com

Tag der Absendung der Bekanntmachung an das Amtsblatt der EU (JOUE): 15/01/2019

Zuständige Stelle für Nachprüfungsverfahren: Verwaltungsgericht Straßburg (Tribunal administratif de Strasbourg) - 31 avenue de la Paix - F-67000 STRASBOURG - Tel.: +33 3 88 21 23 23 - Fax: +33 3 88 36 44 66 – E-Mail: greffe.ta-strasbourg@juradm.fr

Tag der Absendung dieser Bekanntmachung: 17/01/2019

Flughafen Basel-Mulhouse